SINOX

EV Charging Cable User Manual

Type: ☐ SEV7000 3 Phase 16A 11kW
☐ SEV7020 3 Phase 32A 22kW

IP65 | Quality 2km Drive Over | Flame Retardant 94-V0 | Withstand Voltage 2000V | IEC 62196-2 Type2 | No-load Plug >10000 Times

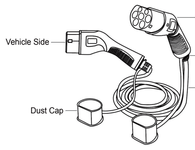
Please read all instructions before using, operating or maintaining.

EN_1

Symbol Meaning

Symbol	Meaning
	"Non-recyclable" mark: located on the product, instruction manual or package, indicating that electrical and electronic equipment and its accessories should be treated separately from ordinary household waste. When scrapped, it should be treated as industrial waste, otherwise it may cause accidents.
	Warning sign: indicates danger. Pay attention to the personal injury that may be caused by operation procedure or incorrect operation. Actions after the "warning"mark can only be performed when the conditions indicated by the condition are fully understood and satisfied.

Product Overview



EN_2

These EV charging cables, manufactured in accordance with applicable standards, are intended for use in EV conductive charging systems and for circuits specified according to the relevant standard. They are to be used in ambient temperatures between -35°C and +50°C.

Technical data

Model No.	SEV7000	SEV7020
Rated current	16A	32A
Rated voltage	480V (three-phase)	480V (three-phase)
Cables	5G2.5+2x0.5	5G6+2x0.5
Coding resistor	680Ω 0.5W	220Ω 0.5W
Rated power	11kW	22kW

*Charging power subject to power design of EVSE device and vehicle

Electrical performance

Protection rank	IP65
Fire retardant level	94-V0
Insulation resistance	>100M ohm (DC 500V)
Terminal temperature rise	<50K
Withstand voltage	2000V
Contact resistance	0.5m ohm Max
Coupled insertion force	>45N <80N
Operating temperature	-35℃ to 50℃
Mechanical life	No load plug in / pull out >10000 times
Impact of external forces	Qualify 1m drop or 2 Ton vehicle run over

Warnings

- Please do not use any extension cord or adapter.
- Please do not use the charging cable if it is defective (racked frayed, broken or damaged in any means).
- Please do not plug the charging cable into a defective, loose or worn power outlet.
- Please do not insert the plug if any electrical outlet is wet or dirty.

EN_3

- Please do not dismantle the protective cap. It protects the charging connector from moisture and dirt. After every use put the protective caps back on.
- Please do not try to disassemble the shell or any part of the cable. It will cause damages to the item and thus cause serious resious results when charging.
- Accordingly to your charging device and vehicle, the power rate is backwards compliant, yet couldn't handle higher power rate, which will cause temperature rise and charging shutdown.

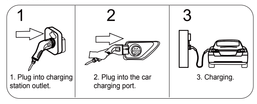
Handling

Please handle the charging cable with care. Do not pull, twist, tangle, drag, drop or step on it.

Usage

Please read your vehicle's charging instructions before using the charging cable.Check the outlet on charging station and the inlet on vehicle before inserting the plugs. The plug must be fully inserted into the outlet and inlet. Failure to do so will prevent the charging station from start charging.

1. Insert the cable plugs into the vehicle inlet and charging station outlet.
2. Make sure both plugs are properly connected, charging can start.
3. Do not disconnect the charging cable while the vehicle is charging.
4. After charging is completed unplug the charging cable from the vehicle, then from the charging station.



Care

Clean the charging cable only when it is disconnected by using a damp cloch. Please do not use water or chemicals when cleaning the cable.

Sinox Europe A/S
Troensevej 11. DK-9220 Aalborg

EN_4

SINOX

EV ladekabel Brugermanual

Type: ☐ SEV7000 3 Phase 16A 11kW
☐ SEV7020 3 Phase 32A 22kW

IP65 | Quality 2km Drive Over | Flame Retardant 94-V0 | Withstand Voltage 2000V | IEC 62196-2 Type2 | No-load Plug >10000 Times

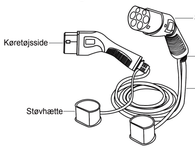
Venligst læse alle instruksier før brug eller vedligeholdelse.

DK_1

Symbol betydning

Symbol	Betyder
	"Ikke-genanvendelig"-mærket angiver, at elektrisk og elektronisk udstyr og dets tilbehør skal behandles adskilt fra almindelig husholdningsaffald. Når det skrottes, skal det behandles som industriaffald, ellers kan det forårsage ulykker. Der henvises til de lokale regler på området.
	Advarselstegn: angiver fare. Vær opmærksom på den personskade, der kan være forårsaget af betjeningsproceduren eller forkert betjening. Læs derfor altid brugsanvisningen grundigt før brug.

Produktoversigt



DK_2

Disse EV-opladningskabler, udført i henhold til gældende standarder, er beregnet til at blive brugt i EV-ledende ladesystemer og til kredsløb specificeret efter gældende standard. De skal bruges i en omgivende temperatur på mellem -35 °C og +50 °C.

Teknisk data

Model nr.	SEV7000	SEV7020
Nominel strøm	16A	32A
Nominel spænding	480V (tre-faset)	480V (tre-faset)
Kabler	5G2.5+2x0.5	5G6+2x0.5
Modstand	680Ω 0.5W	220Ω 0.5W
Nominel effekt	11kW	22kW

*Opladningseffekt afhænger af strømdesignet på EVSE-enheden og køretøjet.

Elektrisk ydeevne

Beskyttelsesrang	IP65
Brandhæmmende niveau	94-V0
Isolationsmodstanden	>100M ohm (DC 500V)
Terminal temperaturstigning	<50K
Tåler spænding op til	2000V
Kontaktmodstand	0.5m ohm Max
Sammensat indføringskraft	>45N <80N
Driftstemperatur	-35℃ til 50℃
Mekanisk liv	Stik indsat / udtaget >10000 gange kvalificeret
Påvirkning af eksterne kræfter	Kvalitetstestet til 1m fald og overkørt af 2 tons køretøj

Advarsler

- Brug venligst ingen forlængerledning eller adapter.
- Brug venligst ikke ladekablet, hvis det er defekt (flosset, ødelagt eller beskadiget på nogen måde).
- Sæt ikke ladekablet i en defekt, løs eller slidt stikkontakt.
- Sæt ikke stikket i, hvis en stikkontakt er våd eller snavset.

DK_3

- Afmonter venligst ikke beskyttelseshætten. Det beskytter ladestikket mod fugt og snavs. Efter hver brug sættes beskyttelseshætterne op igen.
- Forsøg ikke at adskille stikket eller nogen anden del af kablet. Det vil forårsage skader på genstanden og dermed forårsage alvorlige skadelige resultater ved opladning.
- I henhold til din opladningsenhed og dit køretøj er strømhastighederne bagudkompatibel. I tilfælde af for høj strømhastighed, vil det forårsage temperaturstigning og dermed opladningsafbrydelse.

Håndtering

Håndter ladekablet med forsigtighed. Undlad at trække, vride, filtre, trække, slippe eller træde på det.

Brug

Læs venligst dit køretøjs opladningsinstruktioner, før du bruger ladekablet. Kontroller stikkontakten på ladestationen og indgangen på køretøjet, før du sætter stikkene i. Stikket skal være sat helt ind i stikkontakten og indgangen. Hvis du ikke gør det, forhindres opladning i at begynde.

1. Sæt kabelstikkene i køretøjets indgang og ladestationsudgang.
2. Sørg for, at begge stik er tilsluttet korrekt, opladningen kan starte.
3. Frakobl ikke ladekablet, mens køretøjet oplades.
4. Når opladningen er afsluttet, skal du tage ladekablet ud af køretøjet og derefter fra ladestationen.

Rengøring

Renger kun ladekablet, når det er frakoblet ved hjælp af en fugtig klud. Brug ikke vand eller kemikalier ved rengøring af kablet.

Sinox Europe A/S
Troensevej 11. DK-9220 Aalborg

DK_4

SINOX

Laddkabel för elfordon Användarmanual

Type: ☐ SEV7000 3 Phase 16A 11kW
☐ SEV7020 3 Phase 32A 22kW

IP65 | Quality 2km Drive Over | Flame Retardant 94-V0 | Withstand Voltage 2000V | IEC 62196-2 Type2 | No-load Plug >10000 Times

Vänligen läs alla instruktioner innan du använder, hanterar eller underhåller produkten.

SE_1

Symbolförklaring

Symbol	Meaning
	Märkning "Ej återvinningsbar": Finns på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen, och indikerar att elektrisk och elektronisk utrustning samt dess tillbehör ska hanteras separat från vanligt hushållsavfall. Vid kassering ska det behandlas som industriavfall, annars kan det orsaka olyckor.
	Varningssymbol: Indikerar fara. Var uppmärksam på risk för personskada som kan uppstå vid felaktiga procedurer eller användning. Åtgärder efter varningssymbolen får endast utföras om de angivna villkoren är helt förstådda och uppfyllda.

Produktöversikt

SE_2

Dessa EV-laddkablar, tillverkade enligt gällande standarder, är avsedda att användas i ledande laddsystem för elfordon och för kretsar specificerade enligt gällande standard. De ska användas vid omgivningstemperaturer mellan -35°C och +50°C.

Teknisk data

Modellnummer	SEV7000	SEV7020
Märkström	16A	32A
Märkspänning	480V (three-phase)	480V (three-phase)
Kablar	5G2.5+2x0.5	5G6+2x0.5
Kodningsresistor	680Ω 0.5W	220Ω 0.5W
Märkningseffekt	11kW	22kW

*Laddeffekt beror på effektuttformningen av EVSE-enheten och fordonet.

Elektriska egenskaper

Skyddsklass	IP65
Flamskyddsnivå	94-V0
Isolationsmotstånd	>100M ohm (DC 500V)
Temperaturökning vid terminal	<50K
Hållfast spänning	2000V
Kontaktmotstånd	0.5m ohm Max
Ihopkopplingskraft	>45N <80N
Arbetstemperatur	-35℃ to 50℃
Mekanisk livslängd	utan last, anslut/urkoppling >10 000 gånger
Yttre påverkan	Godkänd 1 m falltest eller att köras över av ett 2-ton fordon

Varningar

- Använd inte förlängningssladdar eller adaptrar.
- Använd inte laddkabeln om den är defekt (sprucken, fransig, trasig eller på annat sätt skadad).
- Anslut inte laddkabeln till ett defekt, löst eller slitet eluttag.
- Sätt inte i kontakten om eluttaget är vått eller smutsigt.

SE_3

- Ta inte bort skyddskapuschongen. Den skyddar laddkontakten mot fukt och smuts. Sätt tillbaka skyddskåporna efter varje användning.
- Försök inte att demontera höljet eller någon del av kabeln. Det kan skada produkten och leda till allvarliga konsekvenser vid laddning.
- Baserat på din laddutrustning och fordon är effektnivån bakåtkompatibel, men kan inte hantera högre effektnivåer, vilket kan orsaka temperaturökning och att laddningen avbryts.

Hantering

Hantera laddkabeln varsamt. Dra inte, vrid, trassla ihop, slåpa, tappa eller trampa på den.

Användning

Läs ditt fordons laddningsinstruktioner innan användning. Kontrollera uttaget på laddstationen och inloppet på fordonet innan du ansluter kontaktema. Kontakten måste vara helt insatt i uttaget och inloppet. Annars startar inte laddstationen.

1. Sätt i kabelkontakterna i fordonets inlopp och laddstationens uttag.
2. När båda kontakterna är korrekt anslutna kan laddningen börja.
3. Koppla inte ur laddkabeln medan fordonet laddar.
4. Efter avslutad laddning, ta bort laddkabeln först från fordonet, sedan från laddstationen.

Skötsel

Rengör laddkabeln endast när den är frånkopplad, med en fuktig trasa. Använd inte vatten eller kemikalier vid rengöring.

Sinox Europe A/S
Troensevej 11. DK-9220 Aalborg

SE_4

SINOX

Ladekabel für Elektrofahrzeuge Bedienungsanleitung

Type: ☐ SEV7000 3 Phase 16A 11kW
☐ SEV7020 3 Phase 32A 22kW

IP65 | Quality 2km Drive Over | Flame Retardant 94-V0 | Withstand Voltage 2000V | IEC 62196-2 Type2 | No-load Plug >10000 Times

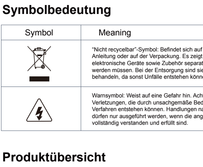
Bitte lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Gerät verwenden, bedienen oder warten.

DE_1

Symbolbedeutung

Symbol	Meaning
	"Nicht recyceltbar"-Symbol: Befindet sich auf dem Produkt, in der Anleitung oder auf der Verpackung. Es zeigt an, dass elektrische und elektronische Geräte sowie Zubehör separat vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Bei der Entsorgung sind sie als Industrieabfall zu behandeln, da sonst Unfälle entstehen können.
	Warnsymbol: Weist auf eine Gefahr hin. Achten Sie auf mögliche Verletzungen, die durch unsachgemäße Bedienung oder falsche Verfahren entstehen können. Handlungen nach dem Warnsymbol dürfen nur ausgeführt werden, wenn die angegebenen Bedingungen vollständig verstanden und erfüllt sind.

Produktübersicht



DE_2

Diese EV-Ladekabel, gefertigt gemäß den gültigen Normen, sind für den Einsatz in leitfähigen Ladesystemen für Elektrofahrzeuge sowie für Stromkreise bestimmt, die nach der geltenden Norm spezifiziert sind. Sie sind bei Umgebungstemperaturen zwischen -35°C und +50°C zu verwenden.

Technische Daten

Modellnummer	SEV7000	SEV7020
Nennstrom	16A	32A
Nennspannung	480V (three-phase)	480V (three-phase)
Kabel	5G2.5+2x0.5	5G6+2x0.5
Kodierwiderstand	680Ω 0.5W	220Ω 0.5W
Nennleistung	11kW	22kW

*Die Ladeleistung hängt vom Leistungsdesign des EVSE-Geräts und des Fahrzeugs ab

Elektrische Eigenschaften

Schutzart	IP65
Flammschutzklasse	94-V0
Isolationswiderstand	>100M ohm (DC 500V)
Klemmentemperaturanstieg	<50K
Spannungsfestigkeit	2000V
Kontaktwiderstand	0.5m ohm Max
Steckkraft	>45N <80N
Betriebstemperatur	-35℃ to 50℃
Mechanische Lebensdauer	Leerlaufsteckzyklen >10.000
Stoßfestigkeit	Besteht 1 m Fall und Überfahren durch 2-Tonnen-Fahrzeug

Warnhinweise

- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Adapter.
- Verwenden Sie das Ladekabel nicht, wenn es beschädigt (gerissen, ausgefranst, gebrochen oder anderweitig defekt) ist.
- Stecken Sie das Kabel nicht in eine defekte, lose oder abgenutzte Steckdose.
- Stecken Sie den Stecker nicht ein, wenn die Steckdose nass oder verschmutzt ist.

DE_3

- Zerlegen Sie nicht die Schutzkappe. Sie schützt den Ladeanschluss vor Feuchtigkeit und Schmutz. Setzen Sie die Schutzkappen nach jedem Gebrauch wieder auf.
- Versuchen Sie nicht, das Gehäuse oder Teile des Kabels zu demontieren. Dies kann das Produkt beschädigen und beim Laden schwerwiegende Folgen haben.
- Je nach Ladegerät und Fahrzeug ist die Leistung rückwärtskompatibel, kann jedoch höhere Leistungen nicht handhaben – dies kann zu Temperaturanstieg und Ladeunterbrechung führen.

Handhabung

Gehen Sie sorgfältig mit dem Ladekabel um. Ziehen, verdrehen, verheddern, schleifen, fallen lassen oder darauf treten vermeiden.

Gebrauchsanweisung

Lesen Sie bitte vor dem Gebrauch die Ladeanleitung Ihres Fahrzeugs. Prüfen Sie die Steckdose an der Ladestation und den Anschluss am Fahrzeug, bevor Sie die Stecker einstecken. Der Stecker muss vollständig eingesteckt sein, damit das Laden gestartet werden kann.

1. Stecken Sie die Kabelstecker in das Fahrzeug und in die Ladestation.
2. Wenn beide Stecker korrekt verbunden sind, kann der Ladevorgang beginnen.
3. Trennen Sie das Ladekabel während des Ladevorgangs nicht ab.
4. Nach dem Ladevorgang zuerst das Kabel vom Fahrzeug, dann von der Ladestation abziehen.

Pflege

Reinigen Sie das Ladekabel nur, wenn es abgekoppelt ist, mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie kein Wasser oder Chemikalien.

Sinox Europe A/S
Troensevej 11. DK-9220 Aalborg

DE_4

SINOX

Câble de recharge pour véhicule électrique Manuel d'utilisation

Type: ☐ SEV7000 3 Phase 16A 11kW
☐ SEV7020 3 Phase 32A 22kW

IP65 | Quality 2km Drive Over | Flame Retardant 94-V0 | Withstand Voltage 2000V | IEC 62196-2 Type2 | No-load Plug >10000 Times

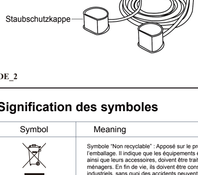
Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser, faire fonctionner ou entretenir l'appareil.

FR_1

Signification des symboles

Symbol	Meaning
	Symbole "Non recyclable" : Apposé sur le produit, le manuel ou l'emballage. Il indique que les équipements électriques et électroniques, ainsi que leurs accessoires, doivent être traités séparément des déchets ménagers. En fin de vie, ils doivent être considérés comme des déchets industriels, sans quoi des accidents peuvent survenir.
	Symbole d'avertissement : Indique un danger. Faites attention aux blessures pouvant résulter d'une mauvaise procédure ou d'une mauvaise utilisation. Les actions suivant ce symbole ne doivent être entreprises que si les conditions indiquées sont parfaitement comprises et respectées.

Vue d'ensemble du produit



FR_2

Ces câbles de recharge pour véhicules électriques, fabriqués conformément aux normes en vigueur, sont destinés à être utilisés dans des systèmes de charge conducteurs pour véhicules électriques et pour des circuits spécifiés selon la norme applicable. Ils doivent être utilisés à une température ambiante comprise entre -35°C et +50°C.

Données techniques

Numéro de modèle	SEV7000	SEV7020
Courant nominal	16A	32A
Tension nominale	480V (three-phase)	480V (three-phase)
Câbles	5G2.5+2x0.5	5G6+2x0.5
Résistance de codage	680Ω 0.5W	220Ω 0.5W
Puissance nominale	11kW	22kW

*La puissance de charge dépend de la conception du dispositif EVSE et du véhicule

Performances électriques

Indice de protection	IP65
Niveau de retardement au feu	94-V0
Résistance d'isolement	>100M ohm (DC 500V)
Élévation de température des bornes	<50K
Tension de tenue	2000V
Résistance de contact	0.5m ohm Max
Force d'insertion	>45N <80N
Durée de vie mécanique	-35℃ to 50℃
Mechanical life	Branchements sans charge >10 000 fois
Résistance aux chocs	Résiste à une chute de 1 m ou au passage d'un véhicule de 2 tonnes

Avertissements

- Ne pas utiliser de rallonge ni d'adaptateur.
- Ne pas utiliser le câble de recharge s'il est défectueux (fendu, effiloché, cassé ou endommagé).
- Ne branchez pas le câble à une prise défectueuse, lâche ou usée.
- Ne pas insérer la prise si la prise est humide ou sale.

FR_3

- Ne démontez pas le capuchon de protection. Il protège le connecteur de charge de l'humidité et de la saleté. Replacez les capuchons après chaque utilisation.
- Ne tentez pas de démonter la coque ou une partie du câble. Vous risquerez d'endommager l'article et d'entraîner de graves incidents lors de la charge.
- En fonction de votre dispositif de charge et de votre véhicule, le taux de puissance est rétrocompatible, mais peut ne pas supporter des puissances plus élevées, ce qui pourrait provoquer une hausse de température et l'arrêt de la charge.

Maniement

Manipulez le câble de charge avec soin. Ne tirez pas, ne tordez pas, ne nouez pas, ne traînez pas, ne laissez pas tomber et ne marchez pas dessus.

Utilisation

Veuillez lire les instructions de chargement de votre véhicule avant d'utiliser le câble. Vérifiez la prise de la station de charge et l'entrée du véhicule avant d'insérer les fiches. La connexion doit être pleinement établie pour que la charge puisse démarrer.

1. Insérez les fiches du câble dans la prise du véhicule et de la station.
2. Assurez-vous que les deux fiches sont correctement connectées, le chargement peut commencer.
3. Ne déconnectez pas le câble pendant la charge.
4. Une fois la charge terminée, débranchez le câble du véhicule, puis de la station.

Entretien

Nettoyez le câble de charge uniquement lorsqu'il est débranché, avec un chiffon humide. N'utilisez ni eau ni produits chimiques.

Sinox Europe A/S
Troensevej 11. DK-9220 Aalborg

FR_4

SINOX

Sähköajoneuvon latauskaapeli Käyttöopas

Type: ☐ SEV7000 3 Phase 16A 11kW
☐ SEV7020 3 Phase 32A 22kW

IP65 | Quality 2km Drive Over | Flame Retardant 94-V0 | Withstand Voltage 2000V | IEC 62196-2 Type2 | No-load Plug >10000 Times

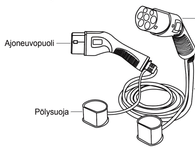
Lue kaikki ohjeet ennen käyttöä, käyttöä tai huoltoa.

FI_1

Symbolien merkitys

Symbol	Meaning
	"Ei kierrätettävissä"-merkki: Löytyy tuotteesta, käyttöohjeesta tai pakkauksesta, ja tarkoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä niiden lisävarusteet on käsiteltävä erillään tavallisesta kotitalousjätteestä. Hävittäessä ne tulee käsitellä teollisuusjätteenä, muuten voi syntyä onnettomuusriski.
	Varoitusmerkki: Tarkoittaa vaaraa. Ole tarkkana mahdollisten henkilövahinkojen suhteen, jotka voi aiheutua väärästä toimenpiteistä tai käytöstä. Toimenpiteet varoitusmerkin jälkeen saa suorittaa vain, kun ehdot on täysin ymmärretty ja täytetty.

Tuotteen yleiskuvaus



FI_2

Nämä EV-latauskaapelit, jotka on valmistettu voimassa olevien standardien mukaisesti, on tarkoitettu käytettäväksi sähköajoneuvojen johdollisissa latausjärjestelmissä ja piireissä, jotka on määritelty voimassa olevan standardin mukaan. Niitä tulee käyttää ympäristön lämpötilassa, joka on -35°C ... +50°C.

Tekniset tiedot

Malli	SEV7000	SEV7020
Nimellisvirta	16A	32A
Nimellisjännite	480V (three-phase)	480V (three-phase)
Kaapelit	5G2.5+2x0.5	5G6+2x0.5
Koodivastus	680Ω 0.5W	220Ω 0.5W
Nimellisteho	11kW	22kW

*Latausteho riippuu EVSE-laitteen ja ajoneuvon tehosuunnittelusta

Sähköiset ominaisuudet

Suojausluokka	IP65
Palonkestävyystaso	94-V0
Eristysvastus	>100M ohm (DC 500V)
Liittimen lämpötilan nousu	<50K
Läpilyöntijännite	2000V
Kontaktivastus	0.5m ohm Max
Kytkentävoima	>45N <80N
Käyttölämpötila	-35℃ to 50℃
Mekaaninen käyttöikä	Kuormittamaton liitäntä/irrotus >10 000 kertaa
Iskunkestävyys	Kestää 1 m pudotuksen tai 2 tonnin ajoneuvon ylityksen

Varoitukset

- Älä käytä jatkojohtoja tai sovittimia.
- Älä käytä latauskaapelia, jos se on viallinen (repeytynyt, risparuntuut, murtunut tai muuten vaurioitunut).
- Älä liitä latauskaapelia viallisten, löysien tai kuluneiden pistorasioiden kanssa.
- Älä kytke pistoketta, jos pistorasia on märkä tai likainen.

FI_3

- Älä pura suojakorkkia. Se suojaa latausliittintä kosteudelta ja liialta. Aseta suojakorkit takaisin jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Älä yritä purkaa kuoria tai mitään kaapelin osaa. Se vahingoittaa tuotetta ja voi aiheuttaa vakavia seurauksia latauksen aikana.
- Latauslaitteesi ja ajoneuvosi mukaan tehotaso on yhteensopiva taaksepäin, mutta se ei välttämättä kestä korkeampaa tehoa, mikä voi aiheuttaa lämpötilan nousun ja latauksen keskeytymisen.

Käsittely

Käsittele latauskaapelia varoen. Älä vedä, kierrä, sotkeudu, raahaa, pudota tai astu sen päälle.

Käyttö

Lue ajoneuvosi latausohjeet ennen kaapelin käyttämistä. Tarkista latausaseman pistorasia ja ajoneuvon liitäntä ennen pistokkeiden asettamista. Pistokkeen on ottava kokonaan paikallaan, jotta lataus käynnistyy.

1. Liitä kaapelin pistokkeet ajoneuvoon ja latausasemaan.
2. Varmista, että molemmat pistokkeet ovat kunnolla kiinni, lataus voi alkaa.
3. Älä irrota kaapelia latauksen aikana.
4. Latauksen jälkeen irrota kaapeli ensin ajoneuvosta ja sitten latausasemasta.

Huolto

Puhdista kaapeli ainoastaan irrotettuna kostealla liinalla. Älä käytä vettä tai kemikaaleja.

Sinox Europe A/S
Troensevej 11. DK-9220 Aalborg

FI_4

SINOX

Laadkabel voor elektrische voertuigen Gebruikershandleiding

Type: ☐ SEV7000 3 Phase 16A 11kW
☐ SEV7020 3 Phase 32A 22kW

IP65 | Quality 2km Drive Over | Flame Retardant 94-V0 | Withstand Voltage 2000V | IEC 62196-2 Type2 | No-load Plug >10000 Times

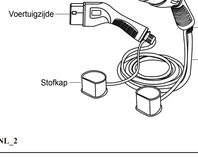
Lees alle instructies voordat u het product gebruikt, bedient of onderhoudt.

NL_1

Betekenis van symbolen

Symbol	Meaning
	"Niet-recycleerbaar" symbool: Bevindt zich op het product, de handleiding of de verpakking. Het geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur en toebehoren gescheiden van huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Bij afdanking moet dit als industrieel afval worden behandeld, anders kunnen er ongelukken gebeuren.
	Waarschuwingssymbool: Geeft gevaar aan. Let op mogelijke verwondingen die kunnen ontstaan door fouteive procedures of onjuiste bediening. Handelingen na het waarschuwingssymbool mogen alleen worden uitgevoerd als de aangegeven voorwaarden volledig begrepen en nagekeerd worden.

Productoverzicht



NL_2

Deze EV-laadkabels, vervaardigd volgens de geldende normen, zijn bedoeld voor gebruik in geleidende laadsystemen voor elektrische voertuigen en voor circuits die zijn gespecificeerd volgens de geldende norm. Ze moeten worden gebruikt bij een omgevingstemperatuur tussen -35°C en +50°C.

Technische gegevens

Modelnummer	SEV7000	SEV7020
Nominale stroom	16A	32A
Nominale spanning	480V (three-phase)	480V (three-phase)
Kabels	5G2.5+2x0.5	5G6+2x0.5
Coderingsweerstand	680Ω 0.5W	220Ω 0.5W
Nominaal vermogen	11kW	22kW

*Laadvermogen is afhankelijk van het ontwerp van het EVSE-apparaat en het voertuig

Elektrische prestaties

Beschermingsgraad	IP65
Vlamvertragingsniveau	94-V0
Isolatieweerstand	>100M ohm (DC 500V)
Terminaaltemperatuurstijging	<50K
Weerstandsspanning	2000V
Contactweerstand	0.5m ohm Max
Insteekkracht	>45N <80N
Bedrijfstemperatuur	-35℃ to 50℃
Mechanische levensduur	In- en uitpluggen zonder belasting >10.000 keer
Externe kracht	Bestand tegen 1 m val of 2 ton voertuig eroverheen

Waarschuwingen

- Gebruik geen verlengsnoer of adapter.
- Gebruik de laadkabel niet als deze defect is (gescheurd, rafelig, gebroken of beschadigd).
- Sluit de laadkabel niet aan op een defect, los of versleten stopcontact.
- Steek de stekker niet in als het stopcontact nat of vuil is.

NL_3

- Demonteer de beschermkap niet. Deze beschermt de laadconnector tegen vocht en vuil. Plaats na elk gebruik de beschermkap weer terug.
- Probeer de behuizing of onderdelen van de kabel niet te demonteren. Dit kan de kabel beschadigen en ernstige gevolgen bij het laden veroorzaken.
- Afhankelijk van je laadapparaat en voertuig is het vermogensniveau achterwaarts compatibel, maar kan hogere vermogens niet verwerken, wat temperatuurstijging en laadonderbreking kan veroorzaken.

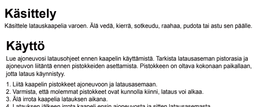
Omgang

Behandel de laadkabel zorgvuldig. Trek, wring, verstrengel, sleep, laat vallen of stap er niet op.

Gebruik

Lees voor gebruik de laadinstructies van je voertuig. Controleer het stopcontact van het laadstation en de aansluiting van het voertuig voordat je de stekkers insteekt. De stekker moet volledig in het stopcontact en de aansluiting zitten. Anders kan het laden niet starten.

1. Steek de kabelstekkers in het voertuig en het laadstation.
2. Wanneer beide stekkers correct zijn aangesloten, kan de laadbeurt beginnen.
3. Ontkoppel de laadkabel niet tijdens het laden.
4. Na het laden, trek de laadkabel eerst uit het voertuig, daarna uit het laadstation.



Onderhoud

Maak de laadkabel alleen schoon wanneer hij losgekoppeld is, met een vochtig doekje. Gebruik geen water of chemicaliën.

Sinox Europe A/S
Troensevej 11. DK-9220 Aalborg

NL_4